

Vinterlandbruksskolen i en rekke år. Han har foretatt en rekke studiereiser i utlandet, deltatt i mange internasjonale faglige og vitenskapelige konferanser og ekskursjoner.

Dr. Løddesøl ble tildelt *Hirschfondets* prisbelønning i 1928, han er visepresident i *Scottish Peat and Land Development Association*, korresponderende medlem av flere utenlandske selskaper, valgt til æresmedlem av *Norske 4H* for sitt arbeid for denne institusjon. Han ble tildelt *Petter Dass-medaljen* av Nordlendingenes forening for sitt arbeide med gjenreisningen av jordbruket i Finnmark og Nord-Troms etter krigen.

*Direktør, dr. agr. Aasulv Løddesøl ble i 1963 utnevnt til Ridder av 1. kl. i Den Kgl. St. Olavs Orden for fortjenester av Myrsaken og Jordvernet.*

Det er en arbeidets og aktivitetens mann som nå går fra borde som leder for Det norske myrselskaps virksomhet. En mann hvis rike evner alltid ble satt inn for fullt, både når det gjaldt å utføre selskapets ordinære service-virksomhet på de forskjellige områder, og dessuten ved å stake ut nye veier til løsning av landsomfattende og internasjonale spørsmål. Solid utdanning og rike evner førte til særlig store og gode resultater frem til 70-års milepelen. Dr. Løddesøl har skapt «skole» til etterfølgelse.

Fra Det norske myrselskap ønsker vi fortsatt kraft til mange rike arbeidsår, som vi er overbevist om vil bli benyttet til samfunnets beste. Vi takker for 33 års fremragende tjeneste, og håper på hjelp og samarbeid i fortsettelsen.

*Ole Lie.*

---

## FORSLAG TIL BUDSJETT OG SØKNAD OM STATSBIDRAG FOR 1967

Til Det Kgl. Landbruksdepartement,  
*Oslo-Dep.*

Det norske myrselskap søker herved om et statsbidrag for 1967, stort

*kr. 410 500,—*

til selskapets virksomhet.

Som bilag følger vedlagt:

1. Forslag til budsjett for Det norske myrselskap for 1967.
2. Forslag til budsjett for Det norske myrselskaps forsøksstasjon på Mæresmyra og for spredte forsøks- og demonstrasjonsfelter omkring i landet for 1967.
3. Det norske myrselskaps søknad om statsbidrag for 1966.
4. Det norske myrselskaps årsmelding og regnskap for 1965.

Årsmeldingen for 1965, som er Myrselskapets 63-ende arbeidsår, redegjør for virksomheten på de områder som for tiden har størst aktualitet innen myr- og torvsektoren i vårt land. Det vil gå frem av meldingen at selskapet ikke mangler arbeidsoppgaver, tvert imot har det vært vanskelig å rekke alle oppdrag som har meldt seg, men stort sett var vi å jour ved årsskiftet hva rekvisisjoner og myrundersøkelser angår. Flere nye oppgaver for inneværende år har allerede meldt seg. Dette er et godt tegn for Myrselskapets fremtidige virksomhet som gleder alle der er knyttet til arbeidet i selskapet.

### Merknader til budsjettforslaget.

#### Utgifter:

- Postene 1—10: *Hovedkontoret*. Det er budsjettert med i alt kr. 304 440,—, det er kr. 11 940,— mer enn for 1966. Tar vi for oss de enkelte poster innen gruppen er post 1 økt med kr. 1 570,— p. g. a. regulativmessige lønnsøkninger til de funksjonærer som denne posten gjelder (direktør og kasserer). Postene 2—6 er oppført med samme utgiftsbeløp som for 1966, mens post 7, depotavgift, er økt med kr. 350,—. Post 8, dvs. myrundersøkelser av ulik art, er økt med tilsammen kr. 7 850,—. De regulativmessige lønnsøkninger til funksjonærene under denne posten, utgjør imidlertid kr. 8 850,—, mens økningen på posten som helhet er redusert noe ved at to av de andre underpostene, analyser og kartreproduksjoner m. v. har kunnet reduseres med tilsammen kr. 1 000,—. To av de andre underpostene her, reiseutgifter og kontorutgifter, er oppført uforandret fra forrige budsjettforslag. Post 9, arbeidsgiverpremie og sosiale trygder er økt med kr. 2 170,—, mens post 10, diverse utgifter, er oppført uforandret.
- Post 11: *Torvskolen i Våler*. Utgifter vedkommende grunnavgifter, assuranse og vedlikehold m. v. er oppført med samme beløp som i forrige budsjettforslag.
- Postene 12—14: *Forsøksstasjonen på Mæresmyra og på spredte felter omkring i landet*. Det er her budsjettert med en samlet utgift, stor kr. 242 360,— mot kr. 196 000,— i forrige budsjettforslag, dvs. en økning på kr. 46 360,—. Dette beløp fordeler seg med kr. 2 800,— på funksjonærlønninger (inklusive sosiale trygder) grunnet regulativmessige lønnsøkninger (post 12), og på gårdsdrift og forsøk med kr. 24 500,— (post 14). Dessuten er det oppført lønn til en *forsøksstekniker* ved forsøksstasjonen, som foreslås lønnet etter lønnsklasse 10. Med tillegg av sosiale trygder utgjør dette kr. 19 060,—. For øvrig henvises til forsøksleder Vikelands uttalelser i hans merknader til budsjettforslaget vedkommende forsøksstasjonen (bilag 2).

## Inntekter:

- Post 1: Medlemskontingent er oppført uforandret fra forrige budsjettforslag.
- Post 2: Renter av legater til fri disposisjon er økt med kr. 500,— fra budsjettforslaget for 1966.
- Post 3: Renter av legater til fremme av myr dyrkingen er oppført uforandret.
- Post 4: Inntekter av tidsskriftet er også oppført med samme beløp som for inneværende år.
- Post 5: Inntekter ved Torvskolen i Våler, forpaktningssavgift m. v., er også oppført uforandret fra vårt forrige budsjettforslag.
- Post 6: Inntekter ved forsøksstasjonen på Mæresmyra er økt med kr. 5 000,— fra forrige budsjettforslag.
- Post 7: Husleie på Mæresmyra og refundert strømavgift er økt med kr. 2 800,— sammenliknet med forrige budsjettforslag (kfr. bilag 2).
- Post 8: Private bidrag er økt med kr. 500,— fra budsjettforslaget for 1966.
- Post 9: Diverse refusjoner vedk. myrundersøkelser og myrinventering er økt med kr. 14 000,— sammenliknet med budsjettforslaget for inneværende år.
- Post 10: *Statsbidrag*. Det foreslåtte budsjett for 1967 forutsetter et statsbidrag, stort kr. 410 500,— som er kr. 35 500,— mer enn forslaget for 1966. Stigningen refererer seg i første rekke til regulativmessige lønnsøkninger og stigende sosiale trygder (i alt kr. 15 390,—). Dessuten er det oppført lønn til en foreslått ny stilling som forsøksstekniker ved forsøksstasjonen (kr. 19 060,—). Videre er det på forsøksleder Vikelands budsjettforslag som ny post oppført kr. 9 000,— som engangsbevilgning til utstyr m. v. i det nye «Institusjonsbygget».

Hva angår svingningene på de øvrige postene i forsøkslederens budsjettforslag, henvises til bilag 2.

For inneværende driftsår har Det norske myrselskap fått kr. 300 000,— i statstilskott, av en søknad som lød på kr. 375 000,—. Dette tilsvarer 80 % av søknaden, som etter vårt skjønn var nøkternt satt opp. Det er klart at en så vidt sterk reduksjon av de midler som det var regnet med for gjennomføring av de oppgaver man hadde satt seg, medfører ganske store ulemper i vedkommende driftsår. Vi vil derfor inntrengende henstille til de bevilgende myndigheter i størst mulig utstrekning å imøtekomme selskapets søknad om statsbidrag for 1967. Ikke minst gjelder dette forsøksleder Vikelands søknad om bevilgning til en ny stilling som forsøksstekniker ved selskapets forsøksstasjon på Mæresmyra. En slik stilling vil nemlig — etter vårt skjønn — muliggjøre en effektivisering av forsøksarbeidet der, og styret gir derfor søknaden sin fulle tilslutning.

*Konklusjon:*

Det norske myrselskaps styre søker herved de bevilgende myndigheter om et statstilskott til selskapets drift, stort

kr. 410 500,—

for budsjettåret 1967 i henhold til det fremlagte budsjettforslag med bilag.

Fremlagt og vedtatt på styremøte den 31. januar 1966.

DET NORSKE MYRSELSKAP

*Knut Vethe* (sign.)

*Aasulv Løddesøl* (sign.)

*Bilag 1.*

**Forslag til budsjett for Det norske myrselskap  
for kalenderåret 1967.**

Utgifter:

A. Hovedkontoret:

1. Lønninger .....	kr. 71 320,00
2. Opplysningsvirksomhet, demonstrasjoner, befaringer o. l., inklusive reiseutgifter .....	» 7 000,00
3. Møter m. v. ....	» 1 500,00
4. Tidsskriftet .....	» 13 000,00
5. Kontorutgifter og revisjon .....	» 13 000,00
6. Bibliotek og trykksaker .....	» 500,00
7. Depotavgift .....	» 900,00
8. <i>Myrundersøkelser vedr. dyrking og skogreising, torvdrift, jordvern og myrinventering.</i> Lønninger 4 konsulenter og kontorassistent .....	kr. 153 700,00
Reiseutgifter m. v. 4 mann .....	» 24 000,00
Kjemiske og botaniske analyser .....	» 1 500,00
Flyfotos, kartreproduksjoner og særtrykk m. v. ....	» 2 000,00
Kontorutg., distriktskonsulentene .....	» 2 700,00
<hr/>	
9. Arbeidsgiverpremie, sosiale trygder .....	» 12 320,00
10. Diverse utgifter .....	» 1 000,00

I alt hovedkontoret kr. 304 440,00

B. *Torvskolen i Våler:*

11. Grunnavgifter, assurance, vedlikehold m. v. . . . . kr. 1 500,00

C. *Forsøksstasjonen på Mæresmyra:*

12. Funksjonærlønninger, inklusive sosiale trygder . . . . . kr. 73 300,00  
 13. Lønn forsøksstekniker, inkl. sosiale trygder . . . . . » 19 060,00  
 14. Gårdssdrift og forsøk og utgifter ved forsøksstasjonen for øvrig (kfr. forsøksleder Vikelands forslag, bilag 2) . . . . . » 150 000,00 » 242 360,00

---

Tilsammen kr. 548 300,00

---

I n n t e k t e r :

1. Medlemskontingent . . . . . kr. 5 000,00  
 2. Renter av legater til fri disposisjon og øvrige renteinntekter . . » 16 000,00  
 3. Renter av legater til fremme av myr dyrkingen . . . . . 2 400,00  
 4. Inntekter av tidsskriftet . . . . . » 5 500,00  
 5. Inntekter ved Torvskolen i Våler (forpaktningsavgift m. v.) . . . . » 5 000,00  
 6. Inntekter ved forsøksstasjonen på Mæresmyra (kfr. bilag 2) . . . . . » 40 000,00  
 7. Husleie på Mæresmyra og refundert strømavgift (kfr. bilag 2) . . » 6 400,00  
 8. Private bidrag . . . . . » 7 500,00  
 9. Diverse refusjoner vedk. myrundersøkelser og myrinventering . . . . . » 50 000,00 kr. 137 800,00

---

10. Statsbidrag . . . . . » 410 500,00

---

Tilsammen kr. 548 300,00

---

**Forslag til driftsbudsjett for Det norske myrselskaps forsøksstasjon,  
Mære, for 1967.**

Utgifter :

1. Gårdsdrift og forsøk .....	kr.	110 000,00
2. Lokale forsøk og reiser .....	»	4 000,00
3. Kontorhold .....	»	7 000,00
4. Vedlikehold av bygninger .....	»	15 000,00
5. Vedlikehold av jordeiendom .....	»	4 500,00
6. Diverse utstyr og inventar til kontorer, arbeidsrom, lab. og hybler .....	»	9 000,00
7. Ymse .....	»	500,00
		kr. 150 000,00
8. Lønn til forsøks teknikere (ny stilling) .....	»	19 060,00
		Tilsammen kr. 169 060,00

Inntekter :

1. Gårdsdriften .....	kr.	40 000,00
2. Husleie m. v. ....	»	6 400,00
		Tilsammen kr. 46 400,00

*Merknader til budsjettforslaget.*

Utgifter :

- Post 1: Denne post er økt med kr. 17 000,— fra forrige års budsjettforslag. I denne økning inngår påregnet lønnsstigning og prisstigning og en ytterligere økning i de sosiale utgifter fra 1. januar 1967. Et større nydyrket forsøksareal på 22 dekar vil også kreve større arbeidsutgifter.
- Post 2: Under denne post er det nyttet lite i de senere år fordi virksomheten på forsøksstasjonen alene har lagt beslag på det vesentligste av arbeidstida. Dette forhold har gjort at denne post er redusert med kr. 1 500,— fra forrige års forslag.
- Post 3: Under posten kontorhold går utgifter til telefon, porto, kontorrekvisita, tidsskrifter, faglitteratur, ansvars- og brannpoliser, lys og brensel og renhold av kontorer og arbeidsrom m. m. Til kontorhold er oppført samme beløp som forrige år. I 1967 vil imidlertid den nye institusjonsbygning bli tatt i bruk og dette gjør naturligvis budsjettet under denne post noe usikkert.

- Post 4: Vedlikehold av bygninger er ført opp med samme beløp som året før. Vedlikehold og forbedringer av forsøksstasjonens bygninger vil fortsatt kreve betydelige beløp. Bl. a. må en snart komme i gang med varmeisolering i bestyrerboligen. Selv et uvanlig stort forbruk av brensel kan ikke hindre at boligen i perioder med kulde og blåst er kald og utrivelig.
- Post 5: Vedlikehold av jordeiendommen omfatter først og fremst fornying og forbedring av dreneringen. Det er ført opp samme beløp som forrige år.
- Post 6: Dette er en ny og en engangspost. I og med at vi tar i bruk den nye institusjonsbygning vil det bli spørsmål om anskaffelse av bl. a. gardiner, møbler og reoler til kontorer og arbeidsrom. Utstyret på de gamle kontorer er for den vesentligste del av meget gammel dato, utilstrekkelig og lite hensiktsmessig. Hyblene må også møbleres. Det er ført opp kr. 9 000,— under denne post.
- Post 7: Ymse.
- Post 8: Dette er en ny stilling som forsøksstasjonen har sterkt behov for.

Forsøksstasjonens personale besto i 1965 av forsøksleder, forsøksassistent og arbeidsformann i helårsstilling. I sommerhalvåret har stasjonen siste år hatt 3 mann i sammenhengende beskjeftigelse. På grunn av dødsfall er dette 1 mann mindre enn i 1964. Vi har imidlertid ikke engasjert noen ny mann som fast sesongarbeider fordi vi ville stå friere av hensyn til muligheten for å få ansatt en forsøksstekniker ved forsøksstasjonen. Vi har da siste år løst spørsmålet om arbeidskraft ved mer tilfeldig hjelp. Dette er imidlertid ikke noen tilfredsstillende løsning på lengre sikt.

Den største svakheten ved forsøksstasjonens bemanning er mangelen på faglært arbeidskraft. Dette skaffer en meget stor belastning for forsøksleder og assistent som så å si kontinuerlig må overvåke de ulike arbeidsoppgaver i sommerhalvåret. Det skulle ikke være nødvendig å gå i detaljer. Denne tidsbelastning vil uten videre gå ut over administrasjons-, planleggings-, beregnings- og publiseringsarbeidet — og til slutt, men ikke minst, arbeidet med å holde seg noenlunde à jour innen eget og beslektede fagområder. Vår søknad om en forsøksstekniker til avlastning av dette oppsynsarbeide m. m., er derfor en sak av største betydning for forsøksstasjonens fremtidige virksomhet. Erfaringene fra forsøksgardene i vårt land som allerede forlengst har fått slike stillinger, forteller da også hva dette har betydd av frigjort tid til ovennevnte oppgaver.

Det er derfor vårt håp at en lignende stilling kan organiseres også ved denne forsøksstasjon.

Når det gjelder stillingens avlønning, foreslås at den føres opp under lønnsklasse 10 i likhet med tilsvarende stillinger ved institusjoner som det er naturlig å sammenlikne med.

**I n n t e k t e r :**

- Post 1: Denne post er økt med kr. 5 000,— fra forrige år. Forutsatt et normalt vekstår skal trolig dette holde.
- Post 2: Hvorvidt de nye leiligheter og hybler i institusjonsbygget vil være tatt i bruk i sin helhet i 1967 er ikke klart nå, men det er forutsatt full husleie for assistentleiligheten dette år.

Mære, den 13. januar 1966.

*Nils Vikeland*

(sign.)

---

## **ASBJØRNSENS TORVBOR — FORBILDET FOR HILLERBØRET OG DE MODERNE KAMMERBOR<sup>1)</sup>**

*Av Ulf Hafsten.*

Hvis man vil studere de løsavsetninger som i mer eller mindre utstrakt grad dekker berggrunnen på vår klode, er det viktig å ha egnede prøvetagere til rådighet, og det er i årenes løp blitt konstruert mange sindrige innretninger til dette formål. Et vesentlig prinsipp ved de mer avanserte typer er at prøvetageren kan føres lukket ned til det dyp hvor prøven ønskes tatt og at den igjen kan lukkes før den trekkes opp. Det gjelder nemlig fremfor alt å unngå at prøven blir oppblandet eller forurenset med materiale som befinner seg over eller under prøvestedet.

En av de enkleste og for øvrig mest geniale prøvetagere som er i bruk for uttagning av prøver i organiske avsetninger, fortrinnsvis torv, men også sedimenter, er det svenske HILLER-boret (fig. 1). Dette er et såkalt kammer-bor som fabrikeres i to forskjellige størrelser, det ene med et kammer på 30 cm lengde og 1 m lange skjøteledd og det andre med 50 cm langt kammer og 1,5 m ledd. Selv om det er laget av jern, er boret så lett at det i alminnelighet kan be-

<sup>1)</sup> Etter «Naturen» nr. 3, 1966.